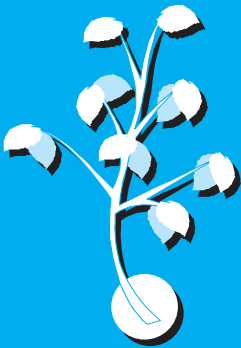


EAC-BC invites you to come grow with us!

# Cultivating Diversity



EDITORS'  
ASSOCIATION OF CANADA  
ASSOCIATION CANADIENNE DES  
RÉVISEURS

**2006**  
NATIONAL CONFERENCE



**JUNE 9-11, 2006**  
**SFU VANCOUVER**

Photo courtesy of Tourism Vancouver

# Welcome

As the world of words evolves, so does the world of editors. We are expanding our role as cultivators of communication — one day we plant the seed of clarity in a writer's mind, and the next we prune words for online use. All the while we tend to the needs of publications, projects, and clients, and still keep a watchful eye on the economic weather.

At this year's conference you will find ways to prosper in today's climate, making the most of your diverse talents, interests, and specialties. Speakers and panellists will share their expertise in subcontracting, mentoring, and managing interns. Learn how to champion literacy, handle translations, and survive working alone.

Pre-conference workshops offer the opportunity to learn new skills, such as working with and displaying numerical data, creating websites and portfolios to shine up your business image, and editing specialty genres.

Our keynote speaker, Wayson Choy, 2005 Order of Canada recipient and award-winning author, will speak about his experience in publishing and his admitted love of editors. At our Saturday night banquet at the Vancouver Rowing Club, we will announce the winner of the Tom Fairley Award for Editorial Excellence.

So please join us in Vancouver, the city of diversity. You will gain a fresh understanding of how to nurture words in many different landscapes.

Thank you to our sponsors.



## Bienvenue

Nourrir la diversité: Le congrès 2006 de l'Association canadienne des réviseurs

Tout comme celui de la langue, le monde des réviseurs est en constante évolution. Notre rôle de communicateurs s'agrandit sans cesse; nous éclairons l'esprit de l'écrivain un jour et le lendemain, nous élaguons un texte à publier en ligne. En même temps, nous adressons les besoins des publications, de projets, de clients, tout en restant informés sur les événements de l'heure.

Au congrès 2006 de l'ACR, vous trouverez de nombreux outils vous permettant de maximiser vos talents, vos intérêts et vos spécialités pour prospérer dans le monde d'aujourd'hui. Nos conférenciers partageront leurs expertises sur des sujets aussi divers que la sous-traitance, la tutelle et la gestion de stagiaires. Vous aurez aussi l'opportunité d'apprendre comment promouvoir l'alphabétisation, traiter des particularités de la traduction et survivre la solitude du travail à la maison.

Si l'apprentissage en anglais vous est familier, profitez-en et venez vous ressourcer à Vancouver, C.-B. Découvrez de nouvelles perspectives sur les méthodes de travail utilisées dans différents contextes. Vous trouverez plus d'information dans cet encart.

*À chaque année, le congrès de l'Association canadienne des réviseurs a lieu dans une ville différente du pays. Le congrès 2006 a lieu à Vancouver et la programmation est offerte en anglais. Le congrès 2007 aura lieu à Ottawa où nous serons fiers de présenter un programme bilingue, en anglais et en français.*



## Keynote Address



This year's keynote speaker is 2005 Order of Canada recipient and award-winning author Wayson Choy.

Choy's first novel, *The Jade Peony*, spent 26 weeks on the *Globe and Mail* bestseller list and placed number six on its 1996 Year-end National Bestseller List for fiction. It shared the Trillium Award with Margaret Atwood's novel *Morning in the Burned House*. It also won the 1996 Vancouver Book Award and was selected as one of the 100 Most Important Books in Canadian History by the *Literary Review of Canada* (2005).

His second novel, *All that Matters*, won the 2004 Trillium Award and has been long-listed for the 2006 IMPAC Dublin Literary Award. *Paper Shadows: A Chinatown Childhood* was the *Globe and Mail* 1999 Notable Book of the Year and was shortlisted for the 1999 Governor General's Award.

Choy, who grew up in Vancouver's Chinatown, taught at Toronto's Humber College and the Humber School for Writers from 1967 to 2004. He also served as the president of Cahoots Theatre Company of Toronto from 1999 to 2002. Choy is a tireless supporter of community literacy projects and AIDS advocacy groups. He lives in Toronto.



## *Schedule-at-a-Glance*

### **Thursday, June 8, 2006**

Informal pay-as-you-go dinner at 6:00 p.m.

### **Friday, June 9, 2006**

Pre-Conference workshops 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Conference on-site check-in desk opens at 4:30 p.m.

Opening reception 6:00 p.m.

### **Saturday, June 10, 2006**

Keynote address 9:30 a.m.

Conference sessions 10:45 a.m. to 3:45 p.m.

EAC town hall meeting 2:45 p.m.

EAC annual general meeting (EAC members only) 4:15 p.m.

Banquet at Vancouver Rowing Club 6:45 p.m.

Announcement of Tom Fairley Award winner (at the banquet)

### **Sunday, June 11, 2006**

Conference sessions 9:30 a.m. to 12:15 p.m.

Closing plenary session 1:30 p.m. to 3:15 p.m.

## *Locations*

### **Dinner**

Water Street Cafe

300 Water Street, Vancouver, BC

### **Conference**

SFU Vancouver, Harbour Centre

515 West Hastings Street, Vancouver, BC

[www.harbour.sfu.ca](http://www.harbour.sfu.ca)

### **Banquet**

Vancouver Rowing Club

450 Stanley Park Drive, Vancouver, BC

[www.vancouverrowingclub.ca](http://www.vancouverrowingclub.ca)



# Conference Sessions

## CULTIVATING SKILLS

### **Extreme Editing**

Beatrice Baker

### **Subcontracting 101**

Elizabeth Cockle

### **How to Retire Gracefully (and Sanely)**

Lee d'Anjou, Peter Moskos, Greg Ioannou

### **How Far Do You Go: Defining the level of edit**

Faith Gildenhuis

### **Editing in Isolation: How to cope when you're the only one at the water cooler**

Naomi Pauls

### **The Art of Mentoring**

Ann Cowan

### **The Mysteries of Mediation**

Peter Moskos, Joan Irving, Janis L. Barr

## EDITING DIVERSITY

### **Editors as Champions of Literacy**

Veronica Schami

### **Tongue-tied: The role of editors in an image-driven world**

Mel-Lynda Andersen

### **Internships: Opportunity or opportunism?**

Elizabeth Rains, Jim Sutherland

### **An Appreciation of English: A language in motion**

James Harbeck

### **Editing for Translatability**

Leif Sonstenes

### **Copyright Issues in the 21st Century**

Barbara K. Adamski (moderator)

## CLOSING PLENARY

### **Ethics for Editors**

Nancy Flight, Mary Schendlinger, Ian Hanington

For more session and presenter details, see the EAC Conference 2006 website:

www.editors.ca/cultivate



## *Senior Editors' Roundtable*

Compare editorial ideas with experienced colleagues and tease out the tricks of a substantive edit in this group workshop. This session is for editors with a minimum of 10 years' experience. Limit of 15 participants. Participants must pre-register and will be asked to review a designated text and bring their ideas with them to the session for discussion.

## *Pre-Conference Workshops*

**Friday, June 9, 2006**

**Numbers—Plainly speaking**

Beatrice Baker

**Practical Portfolios: From mock-ups to masterpieces**

Kelly Lee Parry

**Screenplay Editing: Molding movie magic**

Scott Swanson

**Build yourself a website in 15 minutes, then make it work**

Derek K. Miller

**Whodunit and How: Editing the mystery novel**

James R. Coggins

For more session and presenter details, see the EAC Conference 2006 website.

## *Registration*

You can register by mail, phone, fax, or online at [www.editors.ca/cultivate](http://www.editors.ca/cultivate).

### **PRE-CONFERENCE WORKSHOPS**

Members \$45 half day; \$90 full day

Non-members \$72.50 half day; \$145 full day

### **CONFERENCE**

\$250 for EAC members registering on or before April 30, 2006

\$300 for EAC members registering after April 30, 2006

\$450 for non-members

\$50 for banquet

\$20 for extra reception tickets for all registration categories



# Getting to Vancouver

## TRAVEL BY AIR

### **Air Canada**

Please use booking code #CV060274 when booking via Air Canada. The airline provides discounted airfare to and from Vancouver for our conference in June 2006. To book with Air Canada, contact your travel agent or phone direct, toll free, at 1-800-361-7585.

### **WestJet**

WestJet has provided EAC members with the booking code QC #3333 for Conference 2006 in Vancouver from June 9 to 11, 2006, with a 10% discount off the airline's regular fare at the time of the booking (excluding seat sales). To book with WestJet, phone toll free at 1-888-493-7853.

## TRAVEL BY ROAD

### **Avis Car Rentals**

Please use booking code #J658324. Vehicles must be returned to the same renting location or additional surcharges may apply. All rates include unlimited free kilometres. Weekend daily rates are available from noon Thursday to 15:59 Monday (vehicle must be checked out by 3:00 p.m. Sunday). Rates available from June 2, 2006 to June 18, 2006. Reservations can be made by phone at 1-800-331-1600 or online at [www.avis.com](http://www.avis.com).

## TRAVEL BY RAIL

### **VIA Rail Canada Inc.**

Please use Promo Number 10670. Fare applies to a maximum of two passengers per purchase. Thirty-five percent discount off the full adult economy class, minimum fare \$15.00. Five percent discount off the full adult VIA-1 first class and/or sleeper fare. Offer valid from June 1 to 20, 2006. Please call 1-888-842-7245 for reservations, schedules, and fare information or visit Via Rail online at [www.viarail.ca](http://www.viarail.ca).

*Full details about travel packages can be found in the Get Here section of our website.*



## Accommodation

### **The YWCA Hotel**

733 Beatty Street, Vancouver, BC V6B 2M4

Tel: 604-895-5830

Toll Free Reservations: 1-800-663-1424

Negotiated rates are from \$55 to \$121 a night.

Mention the Editors' Association of Canada at time of booking.

### **Comfort Inn Downtown Vancouver**

654 Nelson Street, Vancouver, BC V6B 6K4

Tel: 604-605-4339

Email: [info@comfortinndowntown.com](mailto:info@comfortinndowntown.com)

Offering run-of-the-house rate of \$139 a night.

### **Executive Hotel Vintage Park**

1379 Howe Street, Vancouver, BC V6Z 2R5

Tel: 604-696-6951 (direct)

Toll Free Reservations: 1-800-570-EXEC

Offering discounted rate and complimentary shuttle service to SFU Harbour Centre.

Negotiated rates from \$149 to \$275 a night.

### **Delta Vancouver Suites**

550 West Hastings Street, Vancouver, BC V6B 1L6

Tel: 604-689-8188

Toll Free Reservations: 1-800-268-1133

Email: [vancouversuites@deltahotels.com](mailto:vancouversuites@deltahotels.com)

Negotiated rates from \$219 to \$274 a night. Offer valid from June 5, 2006 to June 15, 2006. Callers must mention the group name "EAC Conference Cultivating Diversity."

*Full details about accommodation rates can be found in the Stay Here section of our website.*



*Join us...*

Our annual conference is always exciting for editors across the country. But this year's event looks remarkable — and diverse! I'm very much looking forward to hearing keynote speaker Wayson Choy, and I'm delighted with the range of topics. With sessions to appeal to both new and experienced editors, as well as to members of the public, Cultivating Diversity promises to be memorable, challenging, and fun.

*Maureen Nicholson  
President*

The EAC annual conference is an event-packed 48 hours of informative and inspiring sessions, exchanges of ideas and know-how, and opportunities to network and socialize. There will be lots of information and advice on offer, and the conference is a great opportunity to meet new editorial colleagues and catch up with old friends. We look forward to seeing both new and familiar faces in Vancouver.

*Lynne Massey  
Executive Director*

*Thank you to all our sponsors.*



Photo courtesy of Tourism Vancouver